

FRIDAY, DECEMBER 6, 2019 7:00 PM

JACKSON HALL, MONDAVI CENTER

THE UC DAVIS DEPARTMENT OF MUSIC PRESENTS

University Chorus and Chamber Singers

Caleb Lewis, director

Daniel Godsil and William Eng, piano

Jeffrey Jubenville, organ

PROGRAM

<i>Gloria</i> <i>Allegro vivace</i> <i>Andante</i> <i>Vivace e ritmico</i>	John Rutter (b. 1945)
<i>Bogoroditse Devo</i>	Arvo Pärt (b. 1935)
<i>Ave Maria</i>	Camille Saint-Saëns (1835–1931)
<i>Ave Maria</i>	Claudio Monteverdi (1567–1643)
“Magnificat” from <i>The Nativity According to Saint Luke</i>	Randall Thompson (1899–1984) arr. David A. Seitz
<i>Bogoroditse Devo</i>	Sergei Rachmaninov (1873–1943)
<i>Deck the Halls (in 7/8)</i>	arr. James McKelvy (1917–2003)
<i>Ding a Ding a Ding</i>	Greg Gilpin (b. 1964)
<i>Winter Eyes*</i>	Susan Powell (b. 1986)
<i>Carol Trilogy</i> <i>Noël Bourguignon</i> <i>In dulci jubilo</i> <i>Wexford Carol</i>	arr. Laura Hawley
<i>Choral Meditation</i> on “The Holly and the Ivy”	Daniel Godsil
<i>Go Where I Send Thee!</i>	arr. Paul Caldwell and Sean Ivory
<i>Ding Dong! Merrily on High</i>	arr. Mack Wilberg (b. 1955)

*premiere performance

We want you and your fellow concertgoers to have a positive experience. To facilitate that, please completely turn off your phone and any other electronic devices you may have with you in the concert hall. Concertgoers who cause unnecessary distractions may be asked to leave. Audio or visual recording is prohibited.

Rutter: Gloria

Gloria in excelsis Deo
 et in terra pax hominibus bonae voluntatis.
 Laudamus te,
 benedicimus te,
 adoramus te,
 glorificamus te,
 gratias agimus tibi propter magnam gloriam tuam,
 Domine Deus, Rex caelestis,
 Deus Pater omnipotens.

Domine Fili unigenite, Iesu Christe,
 Domine Deus, Agnus Dei, Filius Patris,
 qui tollis peccata mundi, miserere nobis;
 qui tollis peccata mundi, suscipe deprecationem nostram.
 Qui sedes ad dexteram Patris, miserere nobis.

Quoniam tu solus Sanctus, tu solus Dominus, tu solus
 Altissimus,
 Iesu Christe, cum Sancto Spiritu: in gloria Dei Patris. Amen

Bogoroditse Devo

Bogoroditse Devo, raduisya,
 Blagodatnaya Mariye, Gospod s Toboyu.
 Blagoslovenna Ty v zhenakh,
 i blagosloven plod chreva Tvoyego,
 yako Spasa rodila esi dush nashikh. (Luke 1 v. 28, 42)

Ave Maria

Ave Maria gratia plena
 Dominus tecum.
 Benedicta tu in mulieribus
 et benedictus fructus ventris tui Iesus
 Sancta Maria Mater Dei
 Ora pro nobis peccatoribus
 Nunc et in hora mortis nostrae.
 Amen.

Magnificat

My soul doth magnify the Lord,
 And my spirit hath rejoiced in God my Saviour.
 For He hath regarded the low estate of His handmaiden;
 For, behold, from henceforth all generations shall call me blessed.
 For He that is mighty hath done to me great things;
 And holy is His name.
 And His mercy is on them that fear Him
 From generation to generation.
 He hath shewed strength with His arm,
 He hath scattered the proud in the imagination of their hearts.
 He hath put down the mighty from their seats,
 And exalted them of low degree.
 He hath filled the hungry with good things;
 And the rich he hath sent empty away.
 He hath helped His servant Israel
 In remembrance of His mercy;
 As He spake to our fathers,
 To Abraham and to his seed forever.
 Amen.

Glory to God in the highest,
 and on earth peace to people of good will.
 We praise you,
 we bless you,
 we adore you,
 we glorify you,
 we give you thanks for your great glory,
 Lord God, heavenly King,
 O God almighty Father.

Lord Jesus Christ, Only Begotten Son,
 Lord God, Lamb of God, Son of the Father,
 you take away the sins of the world,
 have mercy on us; you take away the sins of the world, receive our prayer;
 you are seated at the right hand of the Father, have mercy on us.

For You alone are the Holy One, you alone are the Lord, you alone are the
 Most High,
 Jesus Christ, with the Holy Spirit, in the glory of God the Father. Amen.

Rejoice, O Virgin Theotokos,
 Mary full of grace, the Lord is with Thee.
 Blessed art Thou among women,
 and blessed is the fruit of Thy womb,
 for Thou hast borne the Savior of our souls.

Hail Mary, full of grace,
 The Lord is with thee.
 Blessed art thou amongst women,
 And blessed is the fruit of thy womb, Jesus.
 Holy Mary, Mother of God,
 Pray for us sinners
 Now and at the hour of our death.
 Amen.

Deck the Halls

Deck the halls with boughs of holly
 'Tis the season to be jolly
 Don we now our gay apparel
 Toll the ancient Yuletide carol.

Oh, see the blazing Yule before us
 Strike the harp and join the chorus
 Follow me in merry measure
 While I tell of Yuletide treasure

Fast away the old year passes
 Hail the new, ye lads and lasses
 Sing we joyous all together
 Heedless of the wind and weather.

Winter Eyes

Look at winter
 With winter eyes,
 As smoke curls from rooftops
 To clear cobalt skies.

Breathe in winter
 Past winter nose:
 The sweet scent of black birch
 Where velvet moss grows.

Walk through winter
 With winter feet
 On crackling ice
 Or sloshy wet sleet.

Listen to winter
 With winter ears:
 The rustling of oak leaves
 As spring slowly nears.

—Douglas Florian

Noël Bourignon

Lor qu'an lai saison qu'ai jaule,
 Au monde Jésu-Chri vin,
 L'âne et le beu l'échaufin
 De lo söfle dan l'Étaule . . .
 Que d'âne et de beu je sai,
 Dan ce royaume de Gaule,

On di que cé pövre bête
 N'ure pas vu le Pöpon,
 Qu'elle se mire ai genon,
 Humbleman boissan lai tête...
 Que d'âne et de beu je sai,
 Qui po tō se fon de fête,
 Que d'âne et de beu je sai
 Qui n'an airein pa tan fai!

Ma le pu beà d'l'histoire,
 Ce fu que l'âne et le beu
 Ansin passire tō deu
 Lai neù san maingé ni boire . . .
 Que d'âne et de beu je sai,
 Couvar de pane et de moire,
 Que d'âne et de beu je sai
 Qui n'an airein pa tan fai!

The winter season of the year
 When to this world our Lord was born,
 The ox and donkey, so they say,
 Did keep His holy presence warm.
 How many oxen and donkeys now,
 If they were there when first He came,
 How many oxen and donkeys you know,
 At such a time would do the same?

As soon as to these humble beasts
 Appeared our Lord so mild and sweet,
 With joy they knelt before His Grace,
 And gently kissed His tiny feet.
 If we, like oxen and donkeys then,
 In spite of all the things we've heard,
 Would be like oxen and donkeys then,
 We'd hear the truth, believe His word.

And on that night it has been told
 These humble beasts so rough and rude,
 Throughout the night of holy birth,
 Drank no water, ate no food.
 How many oxen and donkeys now,
 Dressed in ermine, silk and such,
 How many oxen and donkeys you know,
 At such a time would do as much?

(English lyrics by Oscar Brand)

In dulci jubilo

In dulci jubilo,
 nun singet und seid froh!
 Unsers Herzens Wonne
 leit in praesepio,
 Und leuchtet als die Sonne
 matris in gremio
 Alpha es et O!

O Jesu parvule,
 Nach dir ist mir so weh.
 Tröst mir mein Gemüte,
 O Puer optime;
 Durch alle deine Güte,
 O Princeps Glorïae,
 Trahe me post te!

O Patris caritas!
 O Nati lenitas!
 Wir warn all' verloren
 Per nostra criminal;
 So hat er uns erworben
 Coelorum gaudia;
 (Eia, warn wir da!)

Ubi sunt gaudia?
 Nirgends mehr denn da,
 Da die Engel singen
 Nova cantica,
 Und die Schellen klingen
 In Regis curia;
 Eia, warn wir da!

(vv. 1, 2, 4, fourteenth century v. 3 Valentin
 Triller, d. 1573) (Praetorius, 1607)

With sweet jubilation,
 Let songs and gladness flow!
 All our joy reclineth
 in a manger
 And like the sun he shineth
 in [your] mother's lap
 You are Alpha and Omega!

O infant Jesus
 I yearn for thee always!
 Comfort me and stay me,
 O best of boys
 By thy great love I pray thee,
 O Prince of Glory,
 Draw me after you [to heaven]!

O love of the Father!
 O mercy of the son!
 Condemned we had remained
 Through our sins
 But he for us hath gained
 The joys of heaven
 In paradise afar,
 Where joys unending are.

Where are joys(?)
 More deep than heaven's are?
 In heaven are angels singing
 New songs
 In heaven the bells are ringing
 In the courts of the King
 O that we were there!

(Trans. from source editors Source: *The Shorter New
 Oxford Book of Carols*, ed. Keyte, Parrott, and Bartlett)

Wexford Carol

Good people all, this Christmas time,
 Consider well and bear in mind
 What our good God for us has done,
 In sending his beloved Son.
 With Mary holy we should pray
 To God with love this Christmas Day;
 In Bethlehem upon that morn
 There was a blessed Messiah born.

Near Bethlehem did shepherds keep
 Their flocks of lambs and feeding sheep;
 To whom God's angels did appear,
 Which put the shepherds in great fear.
 "Prepare and go," the angels said,
 "To Bethlehem, be not afraid;
 For there you'll find, this happy morn,
 A princely babe, sweet Jesus born."

With thankful heart and joyful mind,
 The shepherds went the babe to find,
 And as God's angel had foretold,
 They did our Saviour Christ behold.
 Within a manger he was laid,
 And by his side the virgin maid,
 Attending on the Lord of life,
 Who came on earth to end all strife.

(Twelfth-century English and Irish traditional
 Source: *The Oxford Book of Carols*, ed. Dearmer,
 Vaughan Williams, Shaw)

The Holly and the Ivy

The holly bears a blossom
As white as lily flower.
Mary bore sweet Jesus
To be our sweet Saviour.

The rising of the sun,
The running of the deer,
Of all the trees that are in the wood,
The holly bears the crown.

The holly bears a berry
As red as any blood.
Mary bore sweet Jesus Christ
To do poor sinners good.

The holly and the ivy
Now both are full well grown,
The playing of the merry organ,
Sweet singing in the choir.

The holly and the ivy,
When they are both full grown,
Of all the trees that are in the wood,
The holly bears the crown.

The rising of the bright sun,
The running of the deer,
The playing of the merry organ,
Sweet singing in the choir.

Go Where I Send Thee!

Children go where I send thee!
How shall I send thee?

I'm gonna send thee one by one.
One for the little bitty baby,
The baby boy born in Bethlehem.

I'm gonna send thee two by two.
Two for Paul and Silas.

I'm gonna send the six by six.
Six for the days when the world was fixed,
Five for the bread they did divide,
Four for the Gospel writers,
Three for the Hebrew children,
Two. . . .

I'm gonna send thee twelve by twelve.
Twelve for the twelve disciples.
Eleven of them singin' in heaven,
Ten for the ten commandments,
Nine for the angel choirs divine,
Eight for the eight the flood couldn't take,
Seven for the day God laid down his head.
Six. . . .

Ding dong! Merrily on high

Ding dong! Merrily on high
In heav'n the bells are ringing:
Ding dong! Verily the sky
Is riv'n with angel-singing.

Refrain: Gloria, Hosanna in excelsis!

E'en so here below, below,
Let steeple bells be swungen,
And io, io, io,
By priest and people sungen:

Refrain

Pray you, dutifully prime
Your matin chime, ye ringers;
May you beautifully rhyme
Your evetime song, ye singers.

Refrain

ABOUT THE ARTISTS

Jeffrey Jubenville earned a Master's degree in organ performance from McGill University after his Bachelor of Music degree with great distinction in piano performance. In 1993 he won the Canadian National Organ Playing Competition and received «Laureat» in the first Ville de Paris Concours International, where he was invited to study with James David Christie in Boston. While earning his Artist's Diploma from the Boston Conservatory, Jubenville served as assistant organist to Daniel Pinkham at historic King's Chapel and organist for the Boston Symphony where he had the opportunity to work with celebrated artists including Sergei Ozawa and Christopher Hogwood. In 1999 he moved to California and served as Organist at Temple Emanu-El in San Francisco. He also served the congregations of St. Matthew's Episcopal Church of San Mateo, All Saints' Episcopal Church in San Francisco, and First Presbyterian Church of San Anselmo. Family called him to move across the country back to Boston where he served as Organist

and Music Director for First Parish in Lexington. After his son went off to university, Jeffrey and his native Californian wife Suzanne returned to their beloved west coast. He now works as organist for Pacific Union College and St. Martin's Episcopal Church in Davis.

Born and raised in central Illinois, **Daniel Godsil** (b. 1982) is a composer of chamber, orchestral, vocal, electronic, and film music, currently pursuing his PhD in composition and theory at the University of California, Davis. He holds an MFA in music composition from the Vermont College of Fine Arts, where he studied with John Fitz Rogers, John Mallia, and Jonathan Bailey Holland. He also holds a BM in music composition from Webster University. In 2017 he was selected as a participant in New England Conservatory's Summer Institute for Contemporary Performance Practice, where he attended masterclasses with Georg Friedrich Haas and Nicholas Vines.

ABOUT THE DIRECTOR

Conductor and baritone, **Caleb Lewis** is lecturer of music at UC Davis, where he directs the University Chorus, the Chamber Singers, and the Schola Cantorum. He has degrees in choral music from Furman University in Greenville, South Carolina, and Emory University, in Atlanta. Recently, he completed coursework for his Doctor of Music degree in Choral Conducting from Indiana University's Jacobs School of Music. He has also studied as a classical singer throughout his musical education (including a doctoral minor in voice). He often enjoys singing early music, pop, gospel, Byzantine chant,

as well as more traditional classical repertoire. Originally from Rome, GA, he moved to California in 2017. He has worked as assistant conductor of the San Francisco Bach Choir and has sung as a regular soloist and chorister with the San Francisco Choral Artists. He is now a regular chorister with the American Bach Soloists. He enjoys reaching across cultural and linguistic barriers and has frequently worked in Latin America as a music leader and Spanish interpreter and has served as choir director at Spanish-speaking churches in the United States.

UNIVERSITY CHORUS

Caleb Lewis, conductor

Daniel Godsil, teaching assistant and rehearsal pianist

SOPRANO

Huiyin Lei
Mollie Smith
Diane Soto
Tiara Abraham
Kimberly Prado
Diane Dedoshka
Sarah Schuette
Star White
Liliana Juarez
Evelyn Loehner
Kelly Carney
Hao Wu
Cara Burks
Makayla Stump
Kristine Simon
Shelley Yang
Cassandra Fecho
Luoyi Miao
Yuexin Li
Kaifeng Lu
Lydia Luan
Rachelle Trefice

ALTO

Zoe Sun
Alonya Castillo
Leah Nagel
Athea Kirkland
Edith Cortez
Julia Kulmann
Marisa Yamaki
Linda Wayne
Michelle Vansycha
Agata Mossakowski
Carolyn Fox
Brook Robb
Emma Beal
Cora Ballek
Barbara Molloy
Mary Herbert

TENOR

Tim Ambrose
Jeremy Kwan
Koby Lieu
Gary Matteson
John Kraft

BASS

John Griffin
Ken Tong
Joel Waite
Kenneth Firestein
Tom Cluster
Spencer Dong

ORGAN

Jeffrey Jubenville

TRUMPET

Robert Giambruno
Daniel Prince
Chuck Bond
Shazib Elahi

TENOR TROMBONE

Brendan Lai-Tong
Patrick Ama

BASS TROMBONE

Jonathan Minnick

TUBA

Portia Njoku

TIMPANI

Ben Prima

PERCUSSION

Jonah Wagner

CHAMBER SINGERS

Caleb Lewis, conductor

William Eng, rehearsal pianist

SOPRANO I

Roxanna Pignolet
Ileana Puente
Mira Huang

SOPRANO II

Sophie Dewees
Juliette Taylor
Courtney Gobrera
Gabriela Hernandez
Rebecca Jones

ALTO III

Kate Linenbach
Hannah Yin
Noppakan Sirikul
Michelle Vangsycha

ALTO IV

Nicole Chan
Susanna Lea
Emily Sullivan

THANK YOU!

RECITAL HALL

\$5,000,000-
Ann E. Pitzer

\$1,500,000-
Grace & Grant Noda

\$350,000
Barbara K. Jackson

\$250,000
Ralph &
Clairelee Leiser Bulkley
D. Kern & Elizabeth Holoman
Natalie &
Malcolm MacKenzie

\$100,000-
Maria Mange
Larry & Rosalie Vanderhoef

\$50,000-
Wayne & Jacque
Bartholomew
Professor Simon H. Bauer
& family
John & Lois Crowe
Violet Grgich &
Colin Shipman
Bill & Sharon Dianne
Hollingshead
Irwin & Joan Jacobs
Jan & Beta Popper

\$25,000-
Lorena J. Herrig
Dan & Sarah Hrdy
Natalie &
Malcolm MacKenzie
Gary C. & Jane L. Matteson
Albert J. McNeil
Mary Ann Morris
Jessie Ann Owens
Bill & Nancy Roe
Wilson & Kathryn R. Smith
Richard & Shipley Walters
Marya Welch

\$10,000-
W. Jeffery Alfriend
Cynthia Bates
Tom & Phyllis Farver
Darryl & Lois Goss
Robert & Cathryn Kerr
Don & Lou McNary
Maureen Miller
Eldridge & Judith Moores
David & Helen Nutter
In memory of Marion Spiller
Sherman & Hannah Stein
Richard & Shipley Walters
Ed & Elen Witter

\$5,000-
Aguirre Family
Nancy DuBois
Ben & Lynette Hart
Robert & Cathryn Kerr
Joe Kiskis & Diana Vodrey
Jeanette & Olaf Leifson
Beth Levy
Steven Mackey
Janet Mayhew
Deborah & Hugh McDevitt
Christopher Reynolds &
Alessa Johns
Henry Spiller &
Michael Seth Orland
Steven Tallman &
Yuri Michielsen
Marya Welch
Beverly Wilcox

\$2,500-
Anonymous
Angelo Arias Family
Ross Bauer
Stephen & Crystal Bingen
Anna Maria Busse Berger &
Karol Berger
Margaret Jepsen Bowles
Phebe Craig
Philip & Katie Daley
Martha Dickman
Anne Gray
Donna M. Di Grazia
Carol A. Hess
Mary B. Horton
Naomi Janowitz &
Andrew Lazarus
Thomas M. Kaiser
Katherine Mawdsley
Ulla & Gerry McDaniel
Deborah & Hugh McDevitt
Pablo Ortiz & Ana Peluffo
Don Roth & Jolán Friedhoff
Laurie San Martin &
Sam Nichols
Robert Salonites
Thomas & Karen Slabaugh
Wayne Slawson &
Jannalee Smithy
John Spiller &
Marianne Walters
Margaret Spiller, SNJM
Roseanna Torretto
Jeffrey Thomas
Amelia Triest &
Rhio Barnhart
Larry & Rosalie Vanderhoef
Debbie B. Wilson

\$1,500-
Clyde & Ruth Bowman
Karen & Irv Broido
Joan & Jack Chambers
Dennis Cook &
Susan Lamb Cook
Christopher & Deborah Froh
Paul W. Hiss
Jeffrey Hudson &
K.K. Hudson-Bates
Julia & Richard Kulmann
Charlene R. Kunitz
Craig M. Machado
Heather
Kernberger MacKenzie
Donald & Dwayne Matteson
Matt & Karen Nofziger
Jeffrey & Janice Pettit
Keith & Jennifer Rode
Kurt Rohde & Timothy Allen
Schore Family
Seth Singers 1994-2008
Lynne Swant Family
Kimberlee Uwate Family
Carla Wilson

GIFTS UP TO \$1,499
Lowell Ashbaugh
Christian Baldini &
Matilda Hofman
Robert & Joan Ball
Kathryn Caulfield
Sydney Charles
Nathan Davis
Richard & Vera Harris
Elizabeth Keefe
Katherine &
William Landschulz
Katherine
In-Young Lee & John Lee
Sydney & Douglas Marks
Gail M. Otteson
Fred & Martha Rehrman
Jerome & Sylvia Rosen

Eric Sawyer & Cheryl Zoll
Henry & Ann Studer
Noel & Pamela Warner

LESSONS FUND

Karen Broido
Dennis Cook &
Susan Lamb Cook
William Corliss & Gail Finney
Anne Gray *in honor of*
Jessie Ann Owens
Carol A. Hess
John & Katherine Hess
Mary B. Horton
D. Kern & Elizabeth R.
Holoman *in honor of*
Jessie Ann Owens
Beth Levy
Lawrence Lozares
Ariel Master *in memory of*
Robin Treseder
Carol Meredith *in memory of*
Robin Treseder
Carolyn Miller
Jolanta Moore *in honor of*
Raphael Moore & Family
Pablo Ortiz & Ana Peluffo
Jessie Ann Owens
Pitzer Family Foundation
John Poon & Maria Jocson
Martha & Fred Rehrman
Kurt Rohde
Annabeth Rosen &
G. Silvano Sole *in honor of*
Jessie Ann Owens
Laurie San Martin &
Sam Nichols
Henry Spiller &
Michael Seth Orland
Sherman & Hannah Stein
Susanna Stein
Rachel Tooker &
Randy Roberts *in honor of*
Jessie Ann Owens
Debbie Thurmond &
Kurt Kulhavy
Karl & Lynn Zender

CHORUS FUND

John & Anne Berg
Kathleen Cady
Barbara & Kenneth Celli
Donna M. Di Grazia
Leland & Susan Faust
Getty Foundation
John Tracy Grose &
Beth Baker-Grose
D. Kern & Elizabeth Holoman
James & Patricia Hutchinson
IBM International Foundation
Barbara K. Jackson
Joan & Russell Jones
Norman Jones
Joseph Kiskis
Julia & Richard Kulmann
Elizabeth Langland &
Jerry Jahn
Leslie & Dana Leong
Gary & Jane Matteson
Hugh & Deborah McDevitt
Albert & Helen McNeil
Cindy & Dennis McNeil
Patricia & Chester Moore
Mary Ann Morris
Jeffrey & Janice Pettit
Steven Rosenau
Roy Shaked
Patricia L. Shepherd
Steven Tallman
Jeffrey Thomas
Larry & Rosalie Vanderhoef
Ed & Elen Witter

SYMPHONY FUND

\$16,000-
Barbara K. Jackson
Ann Preston, *Spain 2012*

\$10,000-
W. Jeffery Alfriend
Matthew &
Shari Benard-Gueffroy
Rebecca Brover
Robert & Hillary Brover
Ralph Bulkley &
Clairelee Leiser Bulkley
Thomas and Phyllis Farver
Vicki Gumm &
Kling Family Foundation
Marvin & Susan Friedman
Benjamin & Lynette Hart
D. Kern & Elizabeth Holoman
Debra A. Horney
Brian & Louanne Horsfield
Gary & Jane Matteson
Andrew Mollner
Joseph Dean Mollner
Jolanta Moore
Eldridge & Judith Moores
James & Jocelyn Morris
Herman & Dianne Phaff
Ralph & Judy Riggs
Robert & Margaret Rucker
Beverly Sandeen &
Marty Swingle
Richard & Gayle Simpson
Wilson & Kathryn Smith
Damian Siu Ming Ting
UC Davis Symphony
Orchestra, 1992-94

\$4,000-
Ed & Patricia
Gammel, *Spain 2012*
Leandre Ibar, *Spain 2012*
Robert Rucker, *Spain 2012*
Warren Roberts, *Spain 2012*

\$1,000-
David Ashkenaze
Arthur Andersen
Foundation
Robert & Joan Ball
Cynthia Bates
Walter & Marija Bunter
Ray & Mary Cabral
Don & Dolores Chakerian
Allan & Joan Crow
Martha Dickman
Nancy DuBois
Tyler Fong
Anne Gray
Said Haimor
Lorena Herrig
Ilia Howard
Margaret Hoyt
Daniel Hrdy
Joseph Kiskis
Norman Lamb Family
Richard Levine
Melissa Lyons &
Andreas Albrecht
Natalie &
Malcolm MacKenzie
Douglas Macpherson &
Glayol Sabha
Marjorie March
Katherine Mawdsley &
William F. McCoy
Greg & Judy McCall
Don & Lou McNary
Albert & Helen McNeil
Eileen & Ole Mols
Raphael & Netania Moore
Mary Ann Morris
Ken Murai

Paul & Linda Parsons
Eugene & Elizabeth Renkin
Jerome & Sylvia Rosen
Ethel Sassenrath
Neil & Caroline Schore
Calvin Schwabe
Ellen Sherman
Lois Spafford
Thomas Sturges
Joel & Susan Swift
Richard Swift
Swift Fund for the Arts
Alice Tackett
Steven Tallman
Roseanna Torretto
Rosalie & Larry Vanderhoef
Shipley & Dick Walters
Phyllis B. Weichenthal
Marya Welch

GIFTS UP TO \$999
Mitzi Aguirre
Priscilla Alexander
Thomas & Patricia Allen
Bank of America
Robert Biggs &
Diane Carlson
Oscar & Shula Blumenthal
Gregory Brucker
Lynn & Robert Campbell
Terry & Marybeth Cook
Elizabeth Corbett
Jonathan & Mickey Elkus
Ron Fisher
Edwin & Sevgi Friedrich
Barbara Hoermann
Sharon Inkelas
Winston & Katy Ko
Paul & Lois Lim
Susan Linz
J.A. Martin
Scott & Caroline Mayfield
Tracy & Brendan McCarthy
Ulla & Gerald McDaniel
Sharon Menke
Maureen Miller
George Moore
Russell & Alice Olson
Jessie Ann Owens
Marjorie Phillips &
Robert Rice
James & Felicity Pine
Jim & Nancy Pollock
Roydon Steinke
Susanne Rockwell &
Brian Sway
Don Roth & Jolán Friedhoff
Tracey Rudnick
Barbara Sheldon
Sherman & Hannah Stein
Barbara & Grady Webster
Weyerhaeuser

EMPYREAN FUND

Copland Foundation
Ditson Fund
Getty Foundation
Andrew Imbrie Family
Norman Jones
Laurie San Martin &
Sam Nichols
Larry & Rosalie Vanderhoef